



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
www.unitepastorala.org

Ploan: siur Paul Campeï  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533

Ann C 23.12.2018 - 30.12.2018 - Cuarta domënia d'Advënt

n. 4

## Porté Gejú Crist ala jënt

 Mic 5, 1–4a | Ebr 10, 5–10 | Lc 1, 39–47

### Dal Vangele do San Lüca:

<sup>39</sup>En chi dis s' à Maria metü sön truy é jüda debota te na cité tles munts dla Iudea. <sup>40</sup>Ara é jüda tla cíasa de Zacaria y à saludé Elisabeta. <sup>41</sup>Canche Elisabeta à aldì le salut de Maria, à le möt busié te so gremo. Dailò é Elisabeta gnüda implida dal Spirit Sant <sup>42</sup>y à tlamè cun usc sterscia: Benedida este tö danter les ères, y benedì é le früt de to corp. <sup>43</sup>Chê sunsi pa iö ch' al vëgn da mè la uma de mi Signur? <sup>44</sup>Te chël momënt, canch' i à aldì to salut, à le möt busié dala ligrëza te mi corp. <sup>45</sup>Beata é chëra, che à cherdü ch' al s' adempliss ci che le Signur ti à lascè dî. <sup>46</sup>Dailò à dit Maria: Mia anima lalda la grandëza dl Signur, <sup>47</sup>y mi spirit iubilëia por Dî, mi salvatur.

### Nadé – Dal Vangele de S. Jan: (Jan 1, 1-18)

<sup>9</sup>La dërta löm, che ilominëia vigni chestian, é gnüda tl monn. <sup>10</sup>Ël ê tl monn, y le monn é diventè tres ël, mo le monn ne l' à nia conesciü. <sup>11</sup>Al é gnü te süa proprieté, mo i sü ne l' à nia tut sö. <sup>12</sup>Mo a düc chi che l' à tut sö, ti àl dè la potesté de gnì fis de Dî, a düc chi che creï te so inom, <sup>13</sup>chi che nia dal sanch, nia dala orentè dla cern, nia dala orentè dl ël, mo da Idî é nasciüs. <sup>14</sup>Y la Parora é gnüda cern y à abité danter nos, y nos ùn odü süa gloria, la gloria dl Fi su dl Pere, plëgn de grazia y de verité.

*Os cii, lascede tomè la rosada da lassö!  
Os nii, lovede jö le iüst! Dèurete, oh tera,  
y fa sfiorè sö le salvatur !*



*N möt nes é nasciü, n fi  
nes é gnü dè. Sön sües  
sciabes é la regnanza.*

 Letöres dla FESTA DLA SANTA FAMILIA:  
1 Sam 1, 20–22.24–28 | 1 Jan 3, 1–2.21–24 | Lc 2, 41–52

**Edema liturgica dai 23.12. ai 30.12.2018**

<b>2018</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>4<sup>a</sup> DOMENIA 23.12</b> <b>D' A DVENT</b> 	<b>9.30</b> <b>10.00</b>  <b>15.00</b>	<b>Corona</b> <b>Rorate por les families dla Fraziun - Vedu/es</b> <b>y jënt sora - omi y ëi</b> families Winkler, Frapes fam. Herbert Rubatscher families Prousch, Hotel Pütia aniversar + + Jan y Angelina Clara, Val  <b>Confesciuns</b>
<b>LÖNESC 24.12</b> <b>VEIA DE NADÈ</b> <b>VIGILIA DI NATALE</b> <b>HEILIGER ABEND</b>	<b>21.30</b> <i>ital./dt.</i>  <b>15.00</b>	<b>Madovines</b> en onur de s. Maria y de s. Antone  <b>Confesciuns</b>
<b>MERTESC 25.12</b> <b>NADÉ – NATALE –</b> <b>CHRISTTAG</b>	<b>9.30</b> <b>10.00</b> <i>ital./dt.</i>  <b>17.00</b>	<b>Corona</b> <b>s. Mëssa solena a onur de s. Maria</b> <b>por la comunité</b>  <b>s. Mëssa ad intenziun</b>
<b>MERCUI 26.12</b> <i>s. Stefo</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>s. Mëssa</b> a onur de s. Stefo + Maria Unterweger
<b>JÖBIA 27.12</b> <i>s. Jan, apostul y</i> <i>vangelist</i>	<b>15.00</b>	<i>Ora d'adoraziun</i>
<b>VENDRES 28.12</b> <i>mituns inozënc</i>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa</b> +++ Agostin y Vinzenz Paratscha + Bepo Pedevilla
<b>SABEDA 29.12</b>	<b>18.00</b>	<b>s. Mëssa prefestia</b> + Rudi Kircher ++ fam. Bino Erlacher
<b>DOMENIA 30.12</b> <b>Festa dla s. Familia</b>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> a onur dla s. Familia families Agreiter, Tru



# Informaziuns y terminns



*I Ves aodi a düc dër n bel tēmp da Nadé cun sües beles festes, la pêsc dl cör y tröpa cuntentēza*

*siur Paul, ploan*

„Löm da Betlemme“: o „Löm dla pêsc“: al e oramai ince te Südtirol diventè usanza de ji a dô (dlijia dl Brenner) la löm da Betlemme y la portè te dlijia, olache la jënt po s'en to impara a ciasa. Insciö gnarà chèsc ann ince portè la löm de Betlemme te nosta dlijia da Madovines, olache ara vardarà i dis da Nadè. Podëis s'un to a ciasa cun na linterna. Chèsta löm nes inviëia a perié por la pêsc dl monn y nes porta l'lominus dla grotta de Betlemme, olache al é nasciü l'Bambin Salvatur.



**Assistënt/a pastoral/a** - L'Unité Pastoral a chir na porsona che toless sö l'inciaria da assistënt/a pastoral/a tles condiziuns preodüdes dala diozeja. Porsones che á n stüde teologich y ess interes é periades da contaté signur degan a Badia – tel 347 9094532 o email: [parrocchiabadia@libero.it](mailto:parrocchiabadia@libero.it)

„**NADÉ EN ARMONIA**“ – Tl tēmp da Nadé cina do Nanü gnaral daurí na picia ciasota tla **plaza dai jüc sot calonia**, ocasiun por passé n valgönes sères en compagnia, pro val de cialt y melodies da Nadé. Le “Nadé en armonia” vëgn tigní i dis 21/12 – 22/12 – 26/12 – 27/12 – 28/12 – 30/12 – 02/01 – 04/01 dagnora dales 17.00 ales 22.00. Le davagn va a fin de bëgn. Le Cor Antervoisis, le Cor de Dlijia, le Grup di Jogn y l'Uniun dl Sport d'Antermëia Ves aspeta.

L'ufize dal **Sorvisc ai Jogn** y i locai di jogn sará stluc dai 24 de dezēمبر ai 4 de jená. Le Zēnter dla jonēza restará davert. I colaboradus dal SaJ adöm a só consëi aoda a düc en bel Nadé y en bun Ann Nü 2019.

Sëgn online - program dles ativites dla **Ciasa de Palsa**: la Ciasa de Palsa lascia al savëi ales porsones interessades che le program dles ativites che vëgn fates tla Ciasa de Palsa è da ciafé sön la plata internet [www.ciasadepalsa.it](http://www.ciasadepalsa.it).

## COMUN –

- l'implant de reciclaje Alfur sará stlüt en Nadé y en Nanü; porchël saral davert en jöbia, ai 27 de dezēمبر y en dedemesaledema ai 2 de iener
- la racoiöda dl refodam biologich gnará fata regolarmēnter de dedolönesc ince en Nadé y en Nanü
- i ofizi de Comun resta stluc en lönesc, 24.12.2018 y en lönesc, 31.12.2018.

**Conzert da Nadé** en San Stefo (26/12) dales 20.00 tla dlijia da **La Val** cun la Musiga da La Val, Cuintet de stromēnc a fle, Soatnmusig y Alphornbläser.

Jedes Mal, wenn wir Gott durch uns hindurch andere Menschen lieben lassen, ist Weihnachten ... ja, es wird jedes Mal Weihnachten, wenn wir unserem Bruder zulächeln und ihm die Hand reichen.

Mutter Teresa von Kalkutta



<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Lön 20.00 Dedol 8.30 Dedem 8.30 Jöb 7.30 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Lön 23.00 Dedol 10.00 Dedem 9.30 Jöb 7.30 Sab 18.30 Dom 9.30

	27.12. - 29.12.2018	Joel - Thomas
	24.12.2018	Sara - Ilary – Lorenz – Joel – Nadine – Lisa – Stefan - Dominik
	25.12.2018	Emily – Alissa – Maria – Nicol – Marc - Magdalena – Tom - Armin
	26.12.2018	Sara – Ilary – Lorenz - Joel
	30.12.2018	Nadine – Lisa - Stefan - Dominik
	24.12.2018	Giovanna Rubatscher
	25.12.2018	Silvester Promberger <i>dassëra: Annamaria Kircher</i>
	26.12.2018	Jessica Irsara
	29.12.2018	Erwin Forer
	30.12.2018	Marlene Erlacher

**Impressum:**  
**Comunicaziuns:**  
**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | 0474 520044  
www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it